డిస్కో

మాచెర్ల హేమ

"సారీ సుధా! నీవు నాతో జీవించ లేవు." సుధ గుమ్మంలో అడుగు పెట్టగానే "స్టీవ్" అన్న పై మాటలు పదే పదే సుధ మనసు కలవర పెడుతూ చెవులలో ప్రతిధ్వనిస్తున్నాయి.

తనిప్పుడు ఎక్కడికి వెళ్ళాలి? తలిదండ్రులకూ తను అక్కర్లేదు ఏరికోరి చేసుకున్న స్టీవ్‌కూ తన అవసరం లేదు. కాదు స్టీవ్ అన్నట్లు తను అతనితో జీవించలేదు. తను ఆ జీవితం భరించలేదు. పార్కులో బెంచీపై కూర్చున్న సుధకు ప్రపంచమంతా గిర్రున తిరుగుతున్నట్లనిపించింది. చటుక్కున తన పెళ్ళి ముందు తల్లి చెప్పిన మాటలు గుర్తుకొచ్చినై.

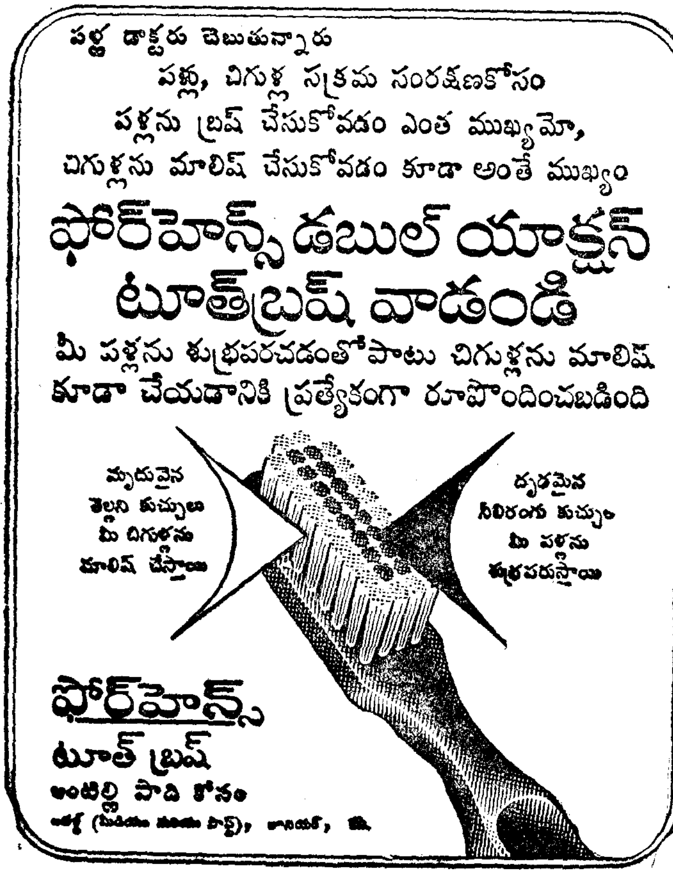
"సుధా! పెళ్ళి స్త్రీకి జీవితంలో అతి ముఖ్యమైన మలుపు. ఆ మలుపులో అతి జాగత్తగా ముందు వెనుకలు బాగా ఆలోచించి అడుగు వెయ్యాలి. ఇప్పుడు నీ జీవితాన్ని నీవే ఒక కొత్త బాటలోకి మళ్ళిస్తున్నావు. మరి ఆ బాటలో సుఖాలకు సంతోష పడుతూ, కష్టాలను ధైర్యంగా ఎదురు కుంటూ నీ జీవనగమనాన్ని గమ్యం చేరేవరకు సహనంగా సాగించాలి. ఏం సుధా! అమ్మ చెప్పిన మాటలు గుర్తుంటాయి కదూ!"

"అమ్మా! నన్ను క్షమించమ్మా! నీవు చెప్పిన మాటలు గుర్తున్నాయి కాని వాటిని ఆచరించే సహనం నాలోలేదు. ఆ బాటలో సుఖాలకు సంతోషించాను కాని కష్టాలను మాత్రం భరించలేకపోయాను" అనుకుంది సుధ బాధగా.

"ఎందుకిలా జరిగింది? కారణం ఎవరు? తప్పు తనదా? తలిదండ్రులు చెప్పినట్లు వినకుండా బయట ప్రపంచపు ఆకర్షణకు లొంగిపోయిన తన మనసుదా? పుట్టినదేశాన్ని వదిలి బ్రతుకుతెరువు కోసం విదేశాలకి వచ్చి అడుగడుగునా ఆంక్షలు విధించిన తన తలిదండ్రులదా? లేక తన మనసుని ఆకర్షించి పెళ్ళికొప్పించిన "స్టీవ్"దా? లేక అమ్మ అన్నట్లు "తన నొసట విధి లిఖించిన లిఖితమా?" సుధ మనసు గత జ్ఞాపకాలను తవ్వుకోసాగింది –

సుధకు దాదాపు మూడేళ్ళప్పుడు కాబోలు సుధ తలిదండ్రులు రామకృష్ణ, జయలక్ష్మి ఇండియా వదిలి ఇంగ్లండ్ వెళ్ళిపోయారు. దాదాపు అక్కడే స్థిరపడి పోయారు.

అయితే సుధ స్కూల్లో చేరినప్పటినుండి మొదలైనయి సమస్యలు. రోజులు గడిచిన కొద్దీ తన ఇంట్లో తీరు వేరని, బయటి ప్రపంచపు తీరు వేరని క్రమంగా అర్థం కాసాగింది సుధకు స్కూలు పిల్లలందరిలాగా కాకుండా సుధకు శాకాహారం ఇచ్చేవారు. సుధను ఇంటికి తీసుకువెళ్ళడానికి వచ్చిన జయలక్ష్మిని, ఆమె చీరను, బొట్టును



డి స్కో

ఆశ్చర్యంగా, వింతగా చూసేవాళ్ళు పిల్లలంతా. సుధకూ వింతగానే ఉండేది అందరిలాగా తన తల్లి బాబ్ హేర్ చేసుకుని గౌన్ వేసుకోదని. ఒకరోజు తల్లిని అడగనే అడిగింది సుధ "ఎందుకమ్మా అలా బొట్టు పెట్టుకుని చీర కట్టుకుంటావ''ని. తాము హిందువుల మని, అసలు స్త్రీకి బొట్టు, కాటుక, చీర, గాజులు అందమని చెప్పిన తల్లి మాటలు సరిగా అర్థం కాలేదు సుధకు.

సుధ మిడిల్‌స్కూల్‌లో చేరిన కొత్తల్లో ఒకరోజు స్కూలు పిల్లలంతా సుధ పొడగాటి రెండు జడలను పట్టి లాగుతూ "యు ఆర్ ఫన్నీ'' అని ఎగతాళి చేశారు. సుధ ఇంటికొచ్చి ఒకటే గొడవచేసింది, జడలు కత్తిరించి బాబ్డ్ హేర్ చేయమని కాని జయలక్ష్మి ఎంతకూ ఒప్పుకోలేదు పొడుగు జుట్టే అంద మని, వాళ్ళకేమీ తెలియదని నచ్చచెప్పింది.

మిడిల్ స్కూల్ అయిపోయి హైస్కూల్‌లో చేరినప్పుడు మిడిల్‌స్కూల్‌లో సెండాఫ్ పార్టీ ఇచ్చారు. ఆ రోజు స్కూల్ డ్రెస్ కాకుండా ఎవరి కిష్టమైన బట్టలు వాళ్ళు వేసుకోవచ్చుని చెప్పింది హెడ్ మిస్ట్రెస్

జరీ అంచు కంచి పట్టు పరికిణీ, జాకెట్, చెవులకు లోలకులు, చేతులకు గాజులు, చిన్న బొట్టు, రెండు జడలు వేసుకున్న సుధను చూసి స్కూలు పిల్లలు వింతగా చూస్తూ "ఆర్ యు గోయింగ్ టు డు ఏదీ డ్రామా ఆర్ సమ్‌థింగ్' అని అడిగారు. మరి కొంతమంది "యు ఆర్ ఎ ఫన్నీ ఇండియన్ గర్ల్'' అని ఎగతాళి చేశారు. అవన్నీ వింటున్న సుధను కన్నీళ్లతోనిలబడ్డ సుధను టీచర్ దగ్గరికి తీసుకుని నీ డ్రస్ చాలా అందంగా ఉంది సుధా! వాళ్ళకేమీ తెలియదు, వాళ్ళ మాటలు పట్టించుకోకు అని ఊరడించింది.

ఆ సాయంత్రం సుధ ఇంటికి రాంగానే ఉక్రోషం పట్టలేక పెద్దగా ఏడుస్తూ గాజులు, లోలకులు తీసి విసిరికొట్టింది. జయలక్ష్మి ఎంత బతిమాలినా అన్నంతినకుండా అలిగి పడుకుంది. ఆరోజు మొదటిసారిగా అనుకుంది జయలక్ష్మి "తను సుధ పెంప కంలో ఏమైనా పొరపాటు చెయ్యటంలేదు కదా'' అని.

ఆ రోజునుండే ప్రారంభమైంది సుధకి

డిస్కో

తను మత సాంప్రదాయాలపై నిరసన, బయట ప్రపంచంపై ఆకర్షణ క్రమంగా తల్లి మాట నిర్లక్ష్యం చేయటం ప్రారంభించింది.

ఆ సంవత్సరమే స్కూల్ ఫైనల్ అయిపోయి కాలేజీలో చేరింది సుధ అప్పటికి సుధకి పదిహేడేళ్ళు. కాలేజీకి ఇంటికి తప్ప ఒంటరిగా ఎక్కడికీ పోనిచ్చేవారు కారు సుధ తలిదండ్రులు. కాని ఫ్రెండ్స్ చెప్పే డిస్కో పార్టీలు, బాయ్ ఫ్రెండ్స్ డేటింగ్స్ గురించిన. విషయాలు కుతూహలంగా వినేది సుధ.

ఒకరోజు సుధ ఫ్రెండ్ డరోతీ అడిగింది సుధను డిస్కో పార్టీకి రమ్మని. తనకు రావాలనే ఉంటుంది. కాని తన ఇంట్లో ఎక్కడికీ పోనివ్వరని బాధపడుతూ చెప్పింది సుధ.

"డిస్కో ఎంత బాగుంటుందో తెల్సా? ఒక్కసారైనా చూడు మనిద్దరం మీ ఇంటికి వెళ్లి మా ఇంట్లో చదువుకుంటామని చెప్తాం. మీ అమ్మ అలా చెప్తే పంపిస్తుందనుకుంటాను" అంది డరోతీ.

డరోతి కూడా పదేపదే అడగటంతో ఒప్పుకుంది జయలక్ష్మి త్వరగా ఇంటికి రమ్మని వెన్ని జాగ్రత్తలు చెప్పి పంపింది సుధను. డిస్కో ఎంత బాగుంటుందో డరోతి చెప్తుంటే కుతూహలంగా వింది సుధ. కాని ఒక్కసారిగా భయమేసింది, తల్లితో అబద్ధాలు చెప్పినందుకు మధ్య దారిలో అడిగింది డరోతి "ఇలాగే వస్తావా?" అని. "మరి మా యింట్లో వేరే బట్టలేసుకోనివ్వరు. నాకు లేవు కూడా" అంది సుధ. తన స్కర్ట్, లూజుగా ఉండే బ్లౌజ్, కాడిగన్ వైపు చూసుకుంటూ "నా బట్టలిస్తాను వేసుకో" అంది డరోతి.

డరోతి ఇంట్లో అద్దంలో చూసుకున్న సుధ తనేనా అని ఆశ్చర్యపోయింది. టైట్ బగ్గీ జీన్స్, పైన పింక్ కలర్ వి నెక్ ఫుల్ స్లీవ్‌ జంపర్, గులాబి రంగు క్రీమ్ రాసుకున్న బుగ్గలు, లిప్‌స్టిక్ వేసుకున్న పెదవులు, కనురెప్పలకు నల్లని మస్కారా, కళ్ళకూ కనుబొమలకూ మధ్యన లైట్ గ్రీనిష్ బ్లూ కలర్ పెయింట్ జుట్టంతా పైకి దువ్వి 'పోనీ టెయిల్."

ఆరోజు 'డిస్కో"లో కడుగు పెట్టిన సుధ మనసు ఎన్నడూ ఎరుగని ఆనందంతో, తెలియని భయంతో ఒక్క క్షణం జలదరించింది అందరూ ఏవేవో డ్రింక్స్ తాగుతున్నారు. తనకు డరోతీ "కోక్" తెచ్చిచ్చింది మెల్లగా కోక్ సిప్ చేస్తూ ఓ టేబుల్ వద్ద కూర్చుంది కబుర్లతో, నవ్వులతో, జిగేలుమనే లైట్లతో హాలంతా కోలాహలంగా చైతన్యవంతంగా ఉంది. ఉన్నట్లుండి మ్యూజిక్ తారస్థాయి నందుకుంది. కళ్లు మిరుమిట్లు గొలిపే లైట్లన్నీ ఆరిపోయి, డిమ్‌గా రంగు రంగుల లైట్లు వెలుగుతూ ఆరుతూ హాలంతా ఇంద్రధనుస్సు లాంటి రంగులతో నిండి వింత అందంతో మెరిసిపోతోంది ఆడ, మగ జంటలు జంటలుగా మ్యూజిక్ అనుగుణంగా స్టెప్స్‌వేస్తూ

విశాఖపట్నం ఉక్కు కర్మాగారం పని

సోవియట్ సహకారంతో భారతదేశంలో నిర్మితమవుతున్న మూడవ ఉక్కు కర్మాగారం పని విశాఖ పట్నంలో చురుగ్గా సాగుతోంది. మొత్తం 21 మిలియన్ ఘనమీటర్ల మట్టి పనిలో 16 5 మిలియన్ ఘనమీటర్ల పని అంటే 81 శాతం జరిగిందని టాస్ విలేఖరి సమాచారం. 20 వేలకు పైగా కార్మికులు యీ పనిలో నిమగ్నమై వున్నారు. భారతదేశ 6వ పంచవర్ష ప్రణాళిక(1980–1985) అంతానికి యీ కర్మాగారం ఉత్పత్తి ప్రారంభిస్తుంది. దాని తొలి దశ ఉత్పత్తి యేటా 12 లక్షల టన్నులుంటుంది.

డాన్స్ ఆరంభించారు. సుధ మాత్రం అదంతా వింతగా చూస్తూ అలాగే కూర్చుంది.

అలా మొదలయింది సుధ ఇంట్లో అబద్ధాలు చెప్పి 'డిస్కో" పార్టీలకు వెళ్లడం. మెల్లి మెల్లిగా డరోతి ప్రోత్సాహంతో సుధకూడా డాన్స్ చెయ్యటం ప్రారంభించింది. మొదట్లో స్టెప్స్ ఎలా వెయ్యాలో తెలియక, సిగ్గుతో ఎక్కువసేపు చెయ్యలేకపోయేది. కొన్నిసార్లు ఇంట్లో చెప్పిన అబద్ధాలు గుర్తొచ్చి మనసంతా అదోలా అయ్యేది.

ఒకరోజు డరోతీ డిస్కోలో జిమ్‌ను పరిచయం చేసింది తన బాయ్ ఫ్రెండ్ అని. ఆరోజునుండి డరోతి సుధతో డాన్స్ మానేసి జిమ్‌తో చెయ్యటం ప్రారంభించింది. సుధ కోడు నివరూ లేక ఊరికే కూర్చుని చూస్తుండేది. అప్పుడప్పుడూ ఎవరో అబ్బాయిలు వచ్చి డాన్స్‌కు పిలిచేవారు. కాని తను వెళ్ళలేకపోయింది. ఒకసారి ఒంటరిగా కూర్చుని డిస్కో చూస్తున్న సుధ వద్దకు "స్టీవ్" వచ్చి డాన్స్‌కు రమ్మన్నాడు. అతడి కళ్లల్లో, మాటల్లో ఏం చూసిందో కాని సుధ కాదని అనలేకపోయింది మొదటిసారిగా ఆ రోజు డరోతీ కాకుండా "స్టీవ్"తో డాన్స్ చేసింది. ఇంటికి వచ్చిన సుధ ఏదో తప్పు చేశాననే భావనతో కుంచించుకుపోయింది. ఇక డిస్కోలకు వెళ్ళకూడదనుకుంది కాని సుధ మనసు ఎంతవద్దన్నా సుధ చెప్పిన మాట వినడం లేదు. మళ్లీ స్టీవ్ ఎక్కడైనా కన్పిస్తే బాగుండుననే కోరిక అంతరాంతరాళలో ఒక్క క్షణం మెరిసి మాయమయ్యేది.

ఆరోజు కాలేజీ క్యాంటీన్‌లోకి వెళ్ళబోతున్న సుధ "హాయ్ సుధా!" అన్న మాటలకు గిరుక్కున వెనక్కి తిరిగింది ఎదురుగా చిరునవ్వుతో స్టీవ్. సుధ పిలవకుండానే సుధతో పాటు కాంటీన్‌లోకొచ్చి కూర్చున్నాడు స్టీవ్. తనే అయిస్‌క్రీమ్ తెప్పించాడు సుధకేం మాట్లాడాలో తెలియడంలేదు. ఇతనితో పరిచయం పెంచుకోవాలా? వద్దా? అనే మీమాంసలో పడింది. స్టీవ్ అడిగాడు "డిస్కోకు రావడం లేదేమ"ని సుధ సమాధానం కోసం ఎదురు చూడకుండానే "సుధా! నీవు రాకుంటే నేను ఎవరితోనూ డాన్స్ చెయ్యడం లేదు తెల్సా? ఇన్ని రోజులు నీవెక్కడ కన్పిస్తావా?అని ఊరంతా వెతికాను తెల్సా? ఈ రోజు అనుకోకుండా ఇక్కడే కలిశావు. సుధా! మంచిదానివి కదూ! మరి నాకోసం ఈ రోజు డిస్కోకు వస్తావుకదూ!" మంత్రముగ్ధలా స్టీవ్ మాటలన్నీ మౌనంగా విన్న సుధ అనాలోచితంగా అంగీకారంతెల్పింది. ఆ రోజు నుండి సుధ మనసు చిత్రమైన అనుభూతికి లోనైంది. ఆ రోజు సుధ అంగీకారం పెళ్లి వరకూ దారితీసింది.

స్టీవ్ అదే కాలేజిలో జాబ్ సంపాదించాడు. సుధను పెళ్లికోసం ఒత్తిడి చేయసాగాడు ఆ రోజు స్టీవ్ విషయం ఇంట్లో చెప్పటానికి నిశ్చయించుకుంది సుధ. విషయం విన్న జయలక్ష్మి ఆ పెళ్లి వద్దని సుధకు విన్నివిధాల నచ్చచెప్పింది. కాని సుధ ఒప్పుకోలేదు చివరకు రామకృష్ణ అన్నాడు– "సుధా! నీవు నిర్ణయించుకున్న నిర్ణయం సరైనదేనని

'వు జీవితంలో సర్దుకుపోతావనే నమ్మకంతో వ్రాస్తున్నాము. మరి నా నమ్మకాన్ని వమ్ముచేయవు కదూ!'' అని

పెళ్ళయిన తర్వాత స్టీవ్‌తో సుధ గురించి ఎన్నో కళ కళతో సుధకు వీడ్కోలు చెప్పిన జయలక్ష్మిని చూసి ''పిచ్చి అమ్మ'' అని అనుకుంది సుధ.

స్టీవ్‌తో క్రొత్త ఇంట్లో అడుగు పెట్టిన సుధ తనొక స్వర్గంలో అడుగు పెట్టాననుకుంది. స్టీవ్ సాహచర్యంలో కాలం అతిత్వరగా గడిచిపోయింది. సుధకోసం మాంసాహారం తినడం, ఆల్కహాల్ త్రాగడం మానేశాడు స్టీవ్.

ఒక ఆదివారం పెళ్ళైన చాలా రోజులకు మొదటిసారిగా డిస్కోకు వెళ్ళారు సుధ, స్టీవ్. కాసేపు సుధతో డాన్స్ చేసిన స్టీవ్, మరో అమ్మాయి చేయి అందించగానే సుధను వదిలేసి ఆమెతో డాన్స్ చేయసాగాడు. ఆ అనుకోని సంఘటనకు సుధ స్థాణువైపోయింది. ఆ క్షణం నుండే ప్రారంభమైంది సుధ మనసులో తుఫాను. స్టీవ్ ఇలా చేస్తాడని కలలో కూడా అనుకోలేదు. అవమానంతో, బాధతో స్టీవ్‌తో ఒక్కమాటైనా చెప్పకుండా ఇంటికొచ్చేసింది సుధ. శూన్యమైన మనసుతో దుఃఖం కూడా రాలేదు సుధకు. కాని రాత్రి 12గం. కు ఇంటికొచ్చిన స్టీవ్‌ను చూడగానే తను పడిన మానసిక బాధ అంతా కన్నీళ్ళరూపంలో బయటికొచ్చేసింది. స్టీవ్ ఎన్నివిధాల అనునయించినా సుధ మనసు కుదుటపడలేదు. ''సుధా! నీవంటె నాకెంత ప్రేమో నీకు తెల్సు. నా మనసంతా నీవే ఉన్నావు సుధా! డిస్కోలో వివరితో డాన్స్ చేసినా తప్పులేదు. చేయి అందించినప్పుడు డాన్స్ చెయ్యకపోతే అవమానించినట్లు బాధ పడ్తారు. ఒకవేళ నీవు వేరే అతనితో డాన్స్ చేసినా నేనేమీ అనుకోను. కేవలం పార్టీలో డాన్స్ చేయడం ఒక ఆచారం లాంటిది'' స్టీవ్ ఎంత చెప్పినా సుధలో అవమానపు దుఃఖం తీరలేదు.

హుం. ఎలా అన్నాడు తను వేరేవాళ్ళతో డాన్స్ చేసినా ఏమీ అనుకోడట. ఛీ! తను కనీసం అలాంటి ఊహ కూడా సహించలేదు. తన వేషధారణ, జీవనవిధానం వింత పాశ్చాత్యులను అనుకరించినా తన మనసు మాత్రం మారలేదు. స్టీవ్‌ను తప్ప వేరే వాళ్ళను కన్నెత్తి కూడా చూడలేదు.

ఒక సాయంత్రం స్టీవ్‌కు తెలిసినవాళ్ళు డామినిక్, టీనా టీకి పిలిస్తే వెళ్ళారు. వెళ్ళంగానే ''టీనా''ను విష్ చేస్తూ టీనా బుగ్గపై ముద్దు పెట్టుకున్నాడు స్టీవ్ వచ్చేటప్పుడూ అంతే మళ్ళీ టీనా బుగ్గపై ముద్దు పెట్టుకున్నాడు స్టీవ్ సుధ మనసులో మానుతున్న గాయాన్ని రేపినట్లయింది. సుధ మాత్రం డామినిక్‌కు షేక్‌హాండ్ ఇచ్చింది. సుధ తీరు చూసి డామినిక్ అంతకన్నా సాహసించలేక పోయాడు.

ఆ రోజే చెప్పింది సుధ. ఈ ముద్దులు డాన్సులు తన కిష్టంలేదని, అవన్నీ మానేయమని. ''ఇలా విష్ చేసినప్పుడు ముద్దు పెట్టుకోవడం, పార్టీలో డాన్స్ చెయ్యడం, ఇవన్నీ మాదేశపు సాంప్రదాయాలు, ఆచారాలు నీవు హిందువుల పిల్లవు కాబట్టి నీకివన్నీ తెలియవని, అలవాటు లేదని ఎవరూ ఏమను కోరు. కాని నేను అలా విష్ చేయకుంటే వాళ్ళు అవమానించినట్లు భావిస్తారు. చూడు సుధా! జీవితంలో నిన్ను తప్ప మరెవ్వరినీ ప్రేమించలేదు నేను నీ కోసం మాంసాహారం, సారా త్రాగడం మానేశాను. కానీ నీవు నాకోసం కొన్ని కొన్ని కనీసపు సాంఘికాచారాలను కూడా భరించలేకపోతున్నావు. సాంఘికంగా జీవించాలంటే నీకు ఎలా వున్నా నాకు మాత్రం ఇవన్నీ తప్పవు,'' కాస్త కఠినంగా, కాస్త అనునయంగా చెప్పాడు స్టీవ్.

కాని ఎంత చెప్పినా రోజు రోజుకూ సుధ మనసు వికలమైపోతూంది. స్టీవ్ ప్రతి కదలికా భూతద్దంలోంచి చూసి సాధించ సాగింది. సుధ సాధింపు ఎక్కువైన కొద్దీ స్టీవ్‌లో నిర్లక్ష్యం ఎక్కువ కాసాగింది.

ఒకరోజు సుధకు చెప్పకుండా డిస్కోకు వెళ్ళి బాగా త్రాగివచ్చిన స్టీవ్‌ను క్షమించలేక పోయింది సుధ.

ఉదయమే తలుపు తట్టిన సుధను చూసి రామకృష్ణ దంపతులు ఆశ్చర్యపోయారు. సుధ చెప్పిన విషయాలన్నీ విన్న జయలక్ష్మి అడిగింది సుధను ఇప్పుడేం చేయదల్చుకున్నావని.

''అమ్మా! నేనాజీవితంలో ఇమడలేక పోతున్నాను స్టీవ్‌తో కలిసి ఇక జీవించలేను. మీ దగ్గరే ఉండిపోతానమ్మా!'' అంది సుధ.

''సుధా! నీవు కోరికోరి స్టీవ్‌ను పెళ్ళి చేసుకున్నావు. దాదాపు పదిహేనేళ్ళు ఈ దేశంలో పెరిగిన నీకు ఇక్కడి ఆచార వ్యవహారాలన్నీ తెలుసు అలాంటప్పుడు పెళ్ళికిముందే ఇవన్నీ ఎందుకాలోచించలేదు? నీ కోసం అతడు కొన్ని అలవాట్లు మార్చుకున్నాడు. మరి అతడు మార్చుకోలేని సాంఘికాచారాలకు నీవు సర్దుకుపోవడం నేర్చుకోలేదు. ఇప్పటికైనా వెళ్ళి ఇకముందు నుండీ అతడితో కలిసి జీవించడం నేర్చుకో. ఇక్కడమాత్రం నీవుండటం మంచిది కాదు'' అంది జయలక్ష్మి.

''అమ్మా నన్నేదో ఓదార్చి నాకింత మనశ్శాంతి కల్గిస్తావనుకున్నానమ్మా కాని అక్కడికే వెళ్ళమను''

ఆలోచనలో మునిగి కళ్ళు మూసుకున్న సుధ ''పద సుధా ఇంటికెళ్దాం'' ఆ మాటలకు ఉలిక్కిపడి కళ్ళు తెరిచింది. ఎదురుగా స్టీవ్, ''పద సుధా ఇంటికెళ్దాం: నీ అలవాట్లకు నేనూ, నా అలవాటకు నీవూ సర్దుకుపోతూ కలిసి జీవించడం నేర్చుకుందాం'' అన్నాడు స్టీవ్ సుధ చేయి పట్టుకుని నడిపిస్తూ.